ALL_Manual 5409-10

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LAMPATESTHEZ! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
Hordozható lámpatest.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
A lámpatest akkumulátorral (1200mAh) működik, amit első használat előtt teljesen fel kell tölteni.
A lámpatest kapcsolása:
A lámpatest alján található gombbal kapcsolja be, majd:
1. “”ütés”” - bekapcsolás, melegfehér 3000K,
Következő “”ütések”” - piros, zöld, kék színek váltakozása
5. “”ütés”” - kikapcsolás, a lámpa készenléti üzemmódba kerül. Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a lámpát, a lámpatest alján található kapcsolóval kapcsolja ki, hogy elkerülje az akkumulátor károsodását!
LED fényforrást tartalmaz
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges.
A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.
Az apró alkatrészek könnyen lenyelhetők. 3 éves kor alatt nem ajánlott!
Ne dobja a lámpát a házitartási hulladék közé
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Portable light fitting.
The product is only suitable for inside usage.
The luminaire can be operated with a (1200mAh) battery, which needs to be fully charged before the first use.
How to switch off the luminaire:
Switch it on with the button located at the bottom of the luminaire, then:
1st “”hit”” – switch on, warm white 3000K,
Next “”hits”” – alternating red, green, blue colours
5th “”hit”” – switch off, the light goes to standby mode. If you do not wish to use the light for a long time, switch it off with the switch located at the bottom of the luminaire in order to avoid the damage of the battery!
LED included
At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.
Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.
Not recommended for children under 3 years of age, as the small parts of the light fitting are easy to be swallowed and may cause suffocation.
Do not dispose of lamp in household waste.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Tragbarer Lichtkörper
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.
Die Leuchte kann mit einem (1200mAh) Akku betrieben werden, der vor dem ersten Einsatz vollständig geladen sein muss.
Wie man die Leuchte ausschaltet:
Einschalten mit der Taste an der Unterseite der Leuchte:
1. „Betätigung”” - Warmweiß 3000K,
Nächste „Betätigungen”” - abwechselnd rote, grüne und blaue Farben
5. „Betätigung”” - ausschalten, das Licht geht in den Standby-Modus. Wenn Sie das Licht längere Zeit nicht benutzen möchten, schalten Sie es mit dem Schalter an der Unterseite der Leuchte aus, um die Batterie vor Beschädigungen zu schützen!
Enthält eine LED-Lichtquelle.
Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.
Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs,-oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.
Die kleinen Bauteile können leicht verschluckt werden, für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D’UTILISATION ET D’OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l’utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d’utilisation doivent etre identifiées et les écritures d’avertissement doivent etre observées.
Montage lampe portable
Le produit n’est apte qu’à l’utilisation intérieure
Le luminaire peut être utilisé avec une batterie (1200 mAh) qui doit être complètement chargée avant la première utilisation.
Comment éteindre le luminaire :
Allumez-le avec le bouton situé à la base du luminaire, puis :
1er “”appui”” - allumer, blanc chaud 3000 K,
“”Appuis”” suivants - couleurs rouges, vertes et bleues alternées
5ème “”appui”” - éteindre, la lampe passe en mode veille. Si vous ne souhaitez pas utiliser la lampe pendant une longue période, éteignez-la avec l’interrupteur situé à la base du luminaire afin d’éviter d’endommager la batterie !
Il contient une source de lumière LED
Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.
Ne pas utiliser des détergeants ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques
Les petites pièces peuvent être facilement avalées. Il n’est pas recommandé pour des enfants de moins de trois ans.
Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures méagéres.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Přemístitelná lampa
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.
Svítidlo je možné provozovat s baterií (1200 mAh), která musí být před prvním použitím zcela nabitá.
Jak vypnout svítilna:
Zapněte ho tlačítkem umístěným na spodní části svítidla a potom:
1. “”stlačení”” - zapněte, teplá bílá 3000K,
Další “”stlačení”” - střídání červené, zelené a modré barvy
5. “”stlačení”” - vypnutí, světlo se přepne do pohotovostního režimu. Pokud nechcete světlo používat delší dobu, vypněte jej spínačem umístěným na spodní části svítidla, aby nedošlo k poškození baterie!
Obsahuje světelný zdroj LED
Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla. Při čištění lampy nepoužívejte žádné čistící nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.
Nedoporučuje se pro děti do 3 let. Hrozí nebezpečí spolknutí drobných dílů.
Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA. V záujme Vašej bezpečnosti prevedťte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy.
Prenosné osvetľovacie teleso.
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
Svietidlo je možné prevádzkovať s batériou (1200 mAh), ktorá musí byť pred prvým použitím úplne nabitá.
Ako vypnúť svietidlo:
Zapnite ho tlačidlom umiestneným na spodnej časti svietidla a potom:
1. “”stlačenie””- zapnite, teplá biela 3000K,
Ďalšie “”stlačenia””- striedanie červenej, zelenej a modrej farby
5. “”stlačenie””- vypnutie, svetlo sa prepne do pohotovostného režimu. Ak nechcete svetlo používať dlhší čas, vypnite ho spínačom umiestneným na spodnej časti svietidla, aby ste predišli poškodeniu batérie!
Obsahuje zdroj svetla LED
Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.
K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
Nevhodné pre deti do 3 rokov. Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia náhradných dielov.
Nezahodne lampu medzi domáci odpad
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
Lampa przenośna.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Lampa może być używana z baterią (1200mAh), którą należy naładować przed pierwszym użyciem.
Jak wyłączyć lampę:
Włącz lampę za pomocą przycisku w jej dolnej części, a następnie:
Pierwsze naciśnięcie – włączenie, ciepłe światło 3000K,
Następne naciśnięcie – zmiana koloru między czerwonym, zielonym, niebieskim
Piąte naciśnięcie – wyłączenie, lampa przechodzi w tryb standby. Jeśli nie zamierzasz używać lampy przez dłuższy czas, wyłącz ją za pomocą przycisku na dole lampy, aby uniknąć uszkodzenia baterii!
zawiera źródło energii LED
Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.
Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbać o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Drobne części lampy są łatwe do połknięcia. Dzieciom do lat 3 nie zaleca się.
Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА! Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи.
Мобільний світильник.
Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.
Світильник живиться від акумулятора (1200mAh), який перед першим використанням повинен бути повністю заряджений.
Як вимкнути світильник:
Увімкніть його кнопкою, розташованою внизу світильника, потім:
1. “”удар”” - включений, тепле біле освітлення 3000K,,
Далі “”удар”” - чергування червоного, зеленого, синього кольорів
5. “”удар”” - вимикається, світло переходить у режим очікування. Якщо ви не бажаєте довго використовувати лампу, вимкніть її перемикачем, розташованим внизу світильника, щоб уникнути пошкодження акумулятора!
Джерело світла LED
Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.
При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засоби чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.
Дрібні запасні частини легко можуть проковтнути діти віком до 3 років
Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)

RO - INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montaţi şi să puneţi în folosintă corpul de iluminat potrivit indicaţiilor prezente. Vă rugam să păstraţi prezentele indicaţii. Vă rugăm să identificaţi desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului şi în indicaţiile de utilizare, vă rugăm să ţineţi cont de inscripţionile de avertizare.
Corp de iluminat mobil.
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.
Corpul de iluminat poate funcţiona cu o baterie de 1200 mAh, care trebuie încărcată complet înainte de prima utilizare.
Cum să opriţi corpul de iluminat: Porniţi-l cu butonul de pe partea inferioară a corpului de iluminat, apoi: Prima „apăsare” - porneşte, luminã alb cald 3000K, următoarele „apăsări” - alternează culorile roşu, verde, albastru A cincea „apăsare” - se opreşte, intră în modul de aşteptare. Dacă nu doriţi să folosiţi lumina mult timp, opriţi-o din comutatorul de pe partea de jos a corpului de iluminat, pentru a evita deteriorarea bateriei!
Conţine sursă de lumină LED
La sfârşitul duratei de viaţă a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.
Pentru curăţirea corpului de iluminat nu folosiţi soluţie de curăţat sau care zgârie şi evitaţi ajungerea apei în piesele componente electrice.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor sub 3 ani .Pericol de sufocare.
Nu aruncaţi lampa între deşeurile casnice
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rokuvanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Mobilna lampa.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Svetiljka može da radi uz bateriju (1200mAh), koja mora da bude potpuno napunjena pre prve upotrebe.
Kako da isključite svetiljku:
Uključite je uz pomoć tastera koji se nalazi na donjem delu svetiljke, a zatim:
1st “”hit”” – switch on, warm white 3000K,
Next “”hits”” – alternating red, green, blue colours
5th “”hit”” – switch off, the light goes to standby mode. If you do not wish to use the light for a long time, switch it off with the switch located at the bottom of the luminaire in order to avoid the damage of the battery!
Sadrži LED svetlosni izvor
Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku.
Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.
Sitni delovi se mogu progutati.Zato se ne preporučava upotreba za decu mlađu od 3 godine
Ne bacajte lampu u komunalni otpad
Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Prijenosno rasvjetno tijelo.
Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru.
Izvorom svjetlosti može se upravljati baterijom (1200mAh) koju prije prve uporabe treba do kraja napuniti.
Kako isključiti izvor svjetlosti:
Uključite ga pomoću gumba smještenog na dnu rasvjetnog tijela, zatim:
Prvi “”dodir”” – uključivanje, topla bijela 3000K,
Sljedeći “”dodiri”” – izmjenično crvena, zelena, plava boja
Peti “”dodir”” – isključivanje, svjetlo ide u način pripreme. Ako svjetlo ne želite koristiti dugo vremena, isključite ga na prekidaču smještenom na dnu rasvjetnog tijela kako biste izbjegli oštećenje baterije!
Sadrži LED izvor svjetlosti
Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.
Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Sitni dijelovi se lako mogu progutati. Stoga se ne preporuča dohvat djeci do 3 godine!
Ne bacajte lampu u kućni otpad
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

SI - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO! V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise.
Prenosna svetilka
Izdelek je primeren le za notranjo uporabo
Svetilko lahko uporabljate z (1200mAh) baterijo, ki jo je treba pred prvo uporabo popolnoma napolniti.
Kako uporabljati svetilko:
Vklopite jo s tipko na dnu svetilke in nato
1. “”pritisk”” – vklop, topla bela 3000K
Naslednji “”pritiski”” – izmenično rdeča, zelena, modra barva
5. “”pritisk”” – izklop, svetilka preide v stanje pripravljenosti. Če svetilke ne želite uporabljati dlje časa, jo izklopite s stikalom, ki se nahaja na dnu svetilke, da se izognete poškodbam akumulatorja!
Vsebuje LED izvir svetlobe
Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko.
Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del
Manjši deli se lahko goltajo. Ne priporoča se otrokami mlajšim od 3 let
Ne metati svetilko v gospodarski odpadek
Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropsikim predpisom (EN 60598)

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.
Подвижно (мобилно) осветително тяло.
Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване.
Осветителното тяло може да работи с батерия (1200 mAh), която трябва да бъде напълно заредена преди първоначална употреба.
Как да изключите осветителното тяло:
Включете го с бутона, разположен в долната част на осветителното тяло, след това:
1-во „натискане“ – включване, топла бяла светлина 3000K,
Следващи „натискания“ – редуващи се червен, зелен, син цвят
5-то „натискане“ – изключване, лампата преминава в режим на готовност. Ако не желаете да използвате лампата дълго време, изключете я с ключа, разположен в долната част на осветителното тяло, за да избегнете повреда на батерията!
Съдържа източник на светлина LED
След изтичане на полезния живот на светодиодните източници осветителят трябва да се смени.
При чистенето на осветителното тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне течност до електрическите части.
Малките части лесно могат да се гълтат. Под 3 годишна възраст не е препоръчано!
Не изхвърлете лампата между домакинските отпадъци
Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

EE - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT. Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi.
Teisaldatav valgusti.
Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks.
Valgusti töötab akuga (1200 mAh), mis tuleb enne esmakordset kasutamist täiesti täis laadida.
Valgusti kasutamine:
Lülitage valgusti sisse selle põhjal olevast nupust ja tehke siis nii:
1. puudutus – sisselülitamine, soe valge 3000 K
Järgmised puudutused – vaheldumisi punane, roheline, sinine
5. puudutus – väljalülitamine, valgusti lülitub ooteolekusse. Kui te ei kavatse valgustit kaua kasutada, siis lülitage see välja selle põhjal olevast lülitist aku kahjustumise vältimiseks.
LED on kaasas
LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp.
Ärge puhastage valgustit lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektriosade kokkupuudet vedelikega.
Ei ole soovitatud lastele alla 3 eluaasta, sest laps võib valgusti väikesed osad alla neelata ja lämbuda.
Ärge visake lampi olmejäätmete hulka.
Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat.
Siirrettävä valaisin.
Tuote sopii vain sisäkäyttöön.
Valaisinta voidaan käyttää (1 200 mAh) akulla, joka tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
Valaisimen sammuttaminen:
Kytke valaisin päälle sen pohjassa olevasta kytkimestä, sitten:
Yksi painallus – käynnistys, 3 000 K, lämmin valkoinen,
Seuraavat painallukset – punainen, vihreä, sininen väri,
Viides painallus – sammutus, valaisin menee valmiustilaan. Mikäli et aio käyttää valaisinta pitkään aikaan, voit sammuttaa sen kokonaan valaisimen pohjassa olevasta kytkimestä välttääksesi akulle aiheutuvia vahinkoja!
Sisällää LED valonlähteen
LED valonlähteiden eliniän loputtua valaisin pitää vaihtaa.
Älä käytä puhdistuskemikaaleja tai hankausaineita valaisimen puhdistamiseen, ja varo ettei nestettä päästäisi sähköisien aineosien päälle.
Pieniä osia voi niellä, siksi laite ei sovi alle 3 vuotiaille lapsille!
Älä heitä lamppua kotitalousjätteeseen.
Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

LV - GAISMEKĻU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA! Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus.
Pārvietojams gaismeklis
Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās.
Gaismekli var darbināt ar (1200 mAh) bateriju, kuru pirms to lietot pirmo reizi, ir pilnībā jāuzlādē.
Kā izslēgt gaismekli:
Ieslēdziet gaismekli ar pogu, kas atrodas tā apakšā, pēc tam:
1. pieskāriens – ieslēdziet, silti balta 3000 K gaisma,
Nākamie “”pieskārieni” – ieslēdziet pārmaiņus sarkanas, zaļas, zilas krāsas gaismu
5. pieskāriens – izslēdziet, gaisma pārslēdzas gaidstāves režīmā. Ja nevēlaties ilgstoši izmantot gaismu, izslēdziet to ar slēdzi, kas atrodas gaismekļa apakšā, lai nesabojātu bateriju!
LED ietverts
LED lampiņu gaismas avota kalpošana laikā beigās gaismeklis ir jānomaina.
Gaismekļa tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus materiālus, un neļaujiet elektriskajām detaļām nonākt saskarē ar šķidrumiem.
Nav ieteicams bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem, jo nelielās gaismekļa detaļas var viegli norīt, un tas var izraisīt nosmakšanu.
Neizmetiet lampu mājsaimniecības atkritumos.
Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)

LT - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS! Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus.
Nešiojamas šviestuvas.
Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose.
Šviestuvą galima valdyti su (1200 mAh) baterija, kurią prieš pirmąjį naudojimą reikia visiškai įkrauti.
Kaip išjungti šviestuvą: įjunkite jį mygtuku, esančiu šviestuvo apačioje, tada:
1-asis paspaudimas – įjungiama šiltai balta 3000 K,
Kiti paspaudimai – pakaitomis raudona, žalia, mėlyna spalva
5-asis paspaudimas – išjungiama, lemputė pereina į budėjimo režimą.
Jei ilgą laiką nenorėsite naudoti šviesos, išjunkite ją jungikliu, esančiu šviestuvo apačioje, kad išvengtumėte baterijos pažeidimo!
Į LED komplektą jeina
Kai LED šviesos šaltinio tarnavimo laikas baigiasi, reikia pakeisti šviesos įrenginį.
Nevalykite šviestuvo plovikliais ar abrazyvinėmis medžiagomis ir venkite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis.
Nerekomenduojama vaikams iki 3 m. amžiaus, nes mažos šviestuvo daleles galima lengvai praryti ir vaikas gali uždusti.
Nešalinkite lempos su buitinėmis atliekomis.
Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ! В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведёнными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи.
Переносной светильник.
Светильник предназначен исключительно для использования в помещениях.
Светильник работает от аккумуляторной батареи (1200 мАч), которую перед началом использования необходимо полностью зарядить.
Эксплуатация светильника.
Чтобы включить светильник, нажмите кнопку, расположенную в его нижней части. После этого:
Первое «нажатие» - включение, теплый белый свет 3000K.
Последующие «нажатия» - чередование красного, зеленого, синего цветов.
Пятое «нажатие» - выключение, светильник переходит в режим ожидания.
Если светильник не будет использоваться в течение длительного периода времени, отключите подачу питания с помощью выключателя, расположенного в нижней части светильника, во избежание повреждения аккумуляторной батареи!
Включает светодиодный источник света
По окончании срока службы светодиодов замене подлежит весь светильник.
Для чистки светильника не используйте моющие или абразивные средства и не допускайте попадания жидкости на электрические детали.
Мелкие части можно легко проглотить, поэтому держите их в месте, недоступном для детей не достигших 3-летнего возраста!
Не выкидывайте лампу вместе с бытовыми отходами.
Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)

MK - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЛКА! Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производот, декларацијата на производот и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување.
Преносна светилка
Производот е наменет за внатрешна употреба.
Светилката може да се напојува со батерија (1200mAh), која треба да биде целосно наполнета пред првата употреба.
Како да ја исклучите светилката:
Вклучете ја со копчето кое се наоѓа на дното на светилката, потоа:
1 „притискање“ - вклучување, топла, бела боја 3000K,
Следни “”притискања”” - наизменични црвени, зелени, сини бои
5-то „притискање“ - исклучување, светлото е во режим на подготвеност. Ако не сакате да ја користите светилката подолго време, исклучете го прекинувачот сместен на дното на светилката, за да избегнете оштетување на батеријата!
во пакувањето има и светлечка диода
Може да ја замените арматурата за светилка на крајот на животниот век на LED светилката.
Не чистете ја светилката со детергенти или абразивни материјали и избегнувајте контакт на течности со електричните делови.
Не се препорачува за деца под 3 години, бидејќи малите делови на светилката може лесно да се проголтаат и може да дојде до задушување.
Не фрлајте ја светилката со кућниот отпад.
Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)

AL - UDHËZIME PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE. Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet dhe merrni në konsideratë tekstet paralajmëruese.
Pajisje ndriçuese e levizshme
Produkti është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm.
Llamba mund të funksionojë me një bateri (1200mAh), e cila duhet të jetë e karikuar tërësisht para përdorimit të parë.
Si ta fikni llambën:
Ndizeni me butonin që ndodhet ne fund të llambës, pastaj:
1st “”Goditja”” e 1-rë – ndizet, ngrohje e bardhë 3000K,
“”Goditjet”” e tjera – ndërrimi i ngjyrave të kuqe, të gjelbër, të kaltër
“”Goditja”” e 5-të – fiket, drita bie në modalitetin e gatishmërisë. Nëse nuk dëshironi ta përdorni dritën për një kohë të gjatë, fikeni me ndërprerësin që ndodhet në fund të llambës, në mënyrë që ta parandaloni dëmtimin e baterisë!
përfshihet LED
Në fund të jetës së përdorimit të burimit të dritës LED, ndriçuesi duhet të zëvendësohet.
Mos e pastroni pajisjen ndriçuese me detergjentë apo materiale gërryese dhe shmangni kontaktin e lëngjeve me pjesët elektrike.
Nuk rekomandohet për fëmijët nën 3 vjeç, sepse pjesët e vogla të pajisjes ndriçuese mund të gëlltiten lehtë dhe mund të shkaktojnë mbytje.
Mos e hidhni llambën me mbeturinat shtëpiake.
Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)

BE - ІНСТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ ДЛЯ СВЯЦІЛЬНІ! Для вашай бяспекі змацыруйце свяцільно і ўвядзіце яе ў дзеянне з дапамогай гэтых інструкцый. Захавайце гэтыя інструкцыі. Знайдзіце

ALL_Manual 5409-10

малюнкі на прадукце, на пашпартнай таблічцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце для сябе папераджальныя тэксты.
Пераносная свяцільня.
Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні.
Свяцільня можа працаваць ад акумулятара (1200mAh); перад першым выкарыстаннем акумулятар неабходна зарадзіць поўнасцю.
Выключэнне свяцільні:
Выключыце кнопку ў ніжняй частцы свяцільні, затым:
1 штуршок – уключэнне, белае святло тэмпературай 300K;
наступныя штуршкі – пачарговае пераключэнне колераў: чырвоны, зялёны, сіні;
5 штуршок – выключэнне, пераход свяцільні ў рэжым чакання. Калі вы не плануеце доўга карыстацца святлом, выключыце свяцільню з дапамогай выключальніка ў ніжняй частцы свяцільні, каб прадухіліць пашкоджанне акумулятара.”
Светладыёд прыкладаецца
Пасля заканчэння тэрміна службы святлодыёдная крыніцы неабходна замяніць свяцільню.
Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чысцячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі.
Не рэкамендавана для дзяцей да 3 год, бо невялікія часткі свяцільні можна лёгка праглынуць і задыхнуцца.
Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі.
Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

DK - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR! For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne.
Bærbart lysarmatur.
Produktet egner sig kun til indendørs brug.
Lysarmaturet drives af et batteri (1200 mAh), der skal oplades fuldt, før første brug.
Sådan slukker du for lysarmaturet:
Tænd for lysarmaturet på knappen der er placeret i bunden på armaturet, derefter:
1. “”tryk”” - tænd, varm hvid 3000K,
Næste “”tryk”” - skiftevis røde, grønne, blå farver
5. “”tryk”” - sluk, lyset går i standbytilstand. Hvis du ikke vil bruge lyset i lang tid, skal du slukke for lysarmaturet på kontakten der er placeret i bunden på lysarmaturet for at undgå at batteriet bliver ødelagt!
LED inkluderet
Ved slutningen af lysdiodens levetid, skal lysarmaturet udskiftes .
Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele.
Anbefales ikke til børn under 3 år, da de små dele af lysarmaturet er nemme at sluge og kan forårsage kvælning.
Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ! Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Φορητό φωτιστικό.
Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
Το φωτιστικό μπορεί να λειτουργήσει με (1200mAh) μπαταρία, η οποία θα πρέπει να φορτίσει πλήρως πριν από την πρώτη χρήση.
Πώς ανάβει και σβήνει το φωτιστικό:
Ανάβει με το κουμπί το οποίο βρίσκεται στο κάτω μέρος του φωτιστικού:
1ο “”πάτημα”” – ανάβει, ο φωτισμός είναι θερμός λευκός 3000K,
Επόμενα “”πατήματα”” – ο φωτισμός αλλάζει χρώματα, συγκ. κόκκινο, πράσινο, μπλε
5ο “”πάτημα”” – σβήνει, το φωτιστικό μπαίνει σε κατάσταση αναμονής (standby). Εάν το φωτιστικό δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστούμε να σβηστεί πλήρως χρησιμοποιώντας το διακοπτάκι στο κάτω μέρος του φωτιστικού, έτσι ώστε να αποφευχθεί αχρείαστη φθορά της μπαταρίας!
Το LED συμπεριλαμβάνεται
Στο τέλος της διάρκειας ζωής της λυχνίας LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση.
Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψίματος και αποφεύγετε την επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη.
Δεν συνιστάται για παιδιά κάτω των 3 ετών, επειδή τα μικρά εξαρτήματα μπορούν εύκολα να καταποθούν προκαλώντας ασφυξία.
Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα.
Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები. თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტი.
მოძრავი სანათური არმატურა
პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ შენობის შიგნით.
ლამპა აღჭურვილია ელემენტით (1200mAh), რომელიც აუცილებლად უნდა დაიტენოს პირველ გამოყენებამდე.
სანათის ჩართვა: გამოიყენეთ ლამპის დაბლა ნაწილში მდებარე ღილაკი მის ჩასართავად, შემდეგ: 1-ლი ‘დაჭერა’ - თბილი თეთრი ნათების ჩართვა 3000K, შემდეგი ‘დაჭერა‘ წითელი, მწვანე და ლურჯი ფერების შესაცვლელად. მე-5 ‘დაჭერა’- სანათი გადავა მოლოდინის რეჟიმში. თუ არ აპირებთ სანათის დიდი პერიოდით გამოყენებას, გამორთეთ ლამპის დაბლა ნაწილში მდებარე ღილაკით, რათა არ დაზიანდეს ელემენტი!
თან ერთვის მუჭის დიოდი
LED სინათლის წყაროს ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ, სანათი უნდა შეიცვალოს.
არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სახეი საშუალებებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოხვედრა.
არ არის რეკომენდირებული 3 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის, რადგან

სანათი არმატურის პატარა ნაწილების ჩაყლაპვა ძალიან ადვილია, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს დახრჩობა.
ლამპა არ გადაყაროთ საოჯახო ნაგავთან ერთად.
თითოეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR! For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.
Bærbart lysarmatur.
Produktet er kun egnet for innvendig bruk.
Armaturen kan brukes med et (1200mAh) batteri, som må lades opp før første gangs bruk.
Slik slår du av armaturen:
Slå den på med knappen i bunnen av armaturen, og deretter:
1. “”slag”” - slå på, varm hvit 3000K,
Neste “”slagene”” - vekslende røde, grønne, blå farger
5. “”slag”” - slå av, lyset går i ventemodus. Hvis du ikke ønsker å bruke lyset på lenge, må du slå det av med bryteren i bunnen av armaturen for å unngå skade på batteriet!
LED inkludert
På slutten av levetiden til LED lyskilde må byttes lysarmaturen.
Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler.
Ikke anbefalt for barn under tre år, da de små delene til lysarmaturen lett kan svelges og forårsake kvelning.
Ikke kast lampen i husholdningsavfallet.
Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE! Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l’apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Apparecchio di illuminazione portatile.
Il prodotto è adatto solamente all’uso interno.
L’apparecchio può funzionare con una batteria (1200mAh), che deve essere completamente carica prima del primo utilizzo.
Come spegnere l’apparecchio:
Accendere l’apparecchio con il pulsante posto nella parte inferiore dell’apparecchio, quindi:
1° “”colpo”” - accensione, bianco caldo 3000K,
I prossimi “”colpi”” - alternando i colori rosso, verde e blu.
5° “”””colpi””””” - spegnimento, la luce passa alla modalità standby. Se non si desidera utilizzare la luce per un lungo periodo di tempo, spegnerla con l’interruttore posto nella parte inferiore dell’apparecchio per evitare di danneggiare la batteria!
LED incluso
Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l’apparecchio di illuminazione.
Non pulire l’apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi.
Non raccomandato per bambini di età inferiore ai 3 anni: i piccoli componenti dell’apparecchio di illuminazione possono essere facilmente ingeriti e provocare il soffocamento.
Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN! För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Bärbar armatur.
Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.
Armaturen kan manövreras med ett (1200 mAh) batteri, som måste laddas helt före första användningen.
Hur man stänger av armaturen: Slå på den med knappen i botten av armaturen, sedan:1: a “ klick “ - slå på, varm vit 3000K,Nästa “ klick “ - alternerande röda, gröna, blå färger5: e “ klick “ - stäng av, lampan går i vänteläge. Om du inte vill använda ljuset under en längre tid, stäng av det med strömbrytaren placerad i armaturens botten för att undvika skador på batteriet!
LED ingår
I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan.
Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar.
Rekommenderas inte för barn under 3 år eftersom de mindre delar av armaturen är lätta att sväljas och kan orsaka kvävning.
Avyttra inte lampan med hushållsavfall.
Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

TR - LAMBA IÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI! Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Portatif lamba armatürü
Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur.
Bu armatür (1200mAh) batarya ile çalışır, bataryanın ilk kullanım öncesinde tam olarak şarj edilmiş olması gerekir.
Armatür nasıl kapatılır:
Armatürün alt kısmında bulunan tuş ile armatürü açık konuma getirin, sonra:
1. “”dokunuş”” – açık, sıcak beyaz 3000K,
Sonraki “”dokunuşlar”” – kırmızı, yeşil, mavi arası geçişler
5. “”dokunuş”” – kapalı, lamba bekleme modunda geçer. Lambayı uzun süre boyunca kullanmayacaksanız, armatürün alt kısmında bulunan tuş ile armatürü kapalı konuma getirerek bataryanın zarar görmesini önleyebilirsiniz!
LED dâhil
LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir.
Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin.
3 yaşın altındaki çocuklar için tavsiye edilmez, çünkü lambanın küçük parçaları kolaylıkla yutulabilir ve boğulmaya sebep olabilir.
Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın.
Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).

AZ - ÇIRAĞIN ISTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLİMAT! Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdaredici mətnləri nəzərə alın.
Daşınan çıraq
Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub.
Çıraq (1200mAh) batareya ilə çalışa bilər. İlk istifadədən öncə batareya tam şarj edilməlidir.
Çırağı söndürmək qaydası:
Çırağı altında yerləşən düymə ilə yandırın, sonra:
1-ci “”vuruş”” – yanır, isti ağ 3000K,
Növbəti “”vuruşlar”” – qırmızı, yaşıl, mavi rənglərə dəyişir
5-ci “”toxunuş”” – sönür, işıq gözləmə rejiminə keçir. Işığı uzun müddət istifadə etmək istəmirsinizsə batareyanı zədələməmək üçün çırağı altındakı düymə ilə söndürün!
İşıqdiodu daxildir
LED işıq mənbəyinin istismar müddətinin sonunda çıraq dəyişdirilməlidir.
Çırağı yuyucu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə mayenin daxil olmasına yol verməyin.
Kiçik hissələrin asanlıqla udulması və insanın boğulmasına səbəb ola bilməsi üçün 3 yaşına çatmayan uşaqlar tərəfindən istifadə üçün tövsiyə edilmir.
Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın
Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Prenosivo rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.
Izvorom svetlosti možete upravljati baterijom (1200mAh) koju prije prve upotrebe treba do kraja napuniti.
Kako da isključite izvor svetlosti:
Uključite ga pomoću dugmeta smještenog na dnu rasvetnog tela, a posle toga:
Prvi “”dodir”” – uključivanje, topla bela 3000K,
Sledeći “”dodiri”” – naizmence crvena, zelena, plava boja
Peti “”dodir”” – isključivanje, svetlo ide u način pripreme. Ako svetlo nećete koristiti dugo vremena, isključite ga na prekidaču smještenom na dnu rasvetnog tela da biste izbegli oštećenje baterije!
Priložen LED
Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
Nije preporučljivo za djecu mlađu od 3 godine jer se sitni dijelovi rasvjetnog tijela mogu lako progutati, što može prouzročiti gušenje.
Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELIICHTUNGSKIERPER! Fir Är Sécherheet montéiert an huelt de Beliichtungskierper baséierend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dës Instruktiounen. identifizéiert d’Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschëld vum Produkt an an den Instruktiounen a beuecht d’Warnhiwäiser.
Drobare Beliichtungskierper.
D’Produkt ass nëmmen intern ze benotzen.
Den Beliichtungskierper kann mat engem (1200mAh) Akku bedriwwen ginn, déen virun dem éischten Asatz vollständëg geluecden ginn muss.
Esou schalt Dir den Beliichtungskierper aus.
Schalt et mat der Taste op der Ënnersäit vun dem Beliichtungskierper:
1. “”Tastendrécken”” - aschalten, Wuarmweiß 3000K,
Weider “”Tastendrécken”” - ofwiesselnd roud, grëng an blo
5. “”Tastendrécken”” - ausschalten, den Beliichtungskierper geht an den Standby-Modus. Falls Dir den Beliichtungskierper eng méi laang Zäit nêtt benotzen wëllt, schalt et mat dem Schalter op der Ënnersäit vum Beliichtungskierper aus, fir Beschädégung un der Batterie ze vermeiden!
LED inkludéiert
Um Enn vun der Liewensdauer vun der LED-Liichtquell muss de Beliichtungskierper ersat ginn.
Botzt de Beliichtungskierper net mat Botz- oder Scheuermëttel a vermeit, datt d’Elektrodeeler mat Waasser a Beréierung kommen.
Net empfuele fir Kanner ënner 3 Joer, well déi kleng Deeler vum Luuchtkierper ganz liicht verschléckt kënne ginn an zu Erstéckung féiere kënnen.
D’Luuchten net am Hausoffall entsuergen.
Eis Produkter entspriechen de jeeweilegen europäesche Virschrëften (EN 60598)

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR. Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht.
Draagbare lamparmatuur.
Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
De armatuur kan worden gevoed met een (1200 mAh) batterij, die voor het eerste gebruik volledig moet worden opgeladen.
Hoe de armatuur uit te schakelen:_x000D_
Schakel hem in met de knop aan de onderkant van het armatuur en vervolgens:_x000D_
1e keer “”indrukken”” - inschakelen, warm wit 3000K,_x000D_
Volgende keer “”indrukken”” - afwisselend rode, groene en blauwe kleuren_x000D_
5e keer “”indrukken”” - uitschakelen, het lamp gaat naar de standby-modus. Als u de lamp langere tijd niet wilt gebruiken, schakelt deze dan uit met de schakelaar aan de onderkant van de armatuur om schade aan de batterij te voorkomen!
Bevat LED lichtbron
Als de LED lichtbronnen aan het einde van hun levensduur zijn gekomen dient de lamp te worden vervangen.
Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen bij het reinigen van de lamparmatuur en vermijd dat vocht electrische delen kan bereiken.
Kleine onderdelen kunnen gemakkelijk worden ingeslikt. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar!
Niet in het huishoudelijk afval deponeren
Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598)

GD - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS! Ar mhaithe le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na téacsanna foláirimh san áireamh.
Feistiú solais iniompartha.
Níl an táirge seo oiriúnach ach d’úsáid laistigh.
Is féidir an luminaire a oibriú le ceallra (1200mA) amháin, a chaithfear a mhuirearú go hiomlán roimh an gcéad úsáid.
Conas an luminaire a mhúchadh:
Cas é ar leis an gcnaipe atá suite ag bun an luminaire, ansin:
1ú “buailte” - cas ar, te bán 3000K,
Ar Aghaidh “amas” - dathanna dearga, glasa, gorma
5ú “buailte” - múch, téann an solas go mód fuireachais. Mura mian leat an solas a úsáid ar feadh i bhfad, múch é leis an lasc atá suite ag bun na luminaire chun damáiste na ceallraí a sheachaint!
LED leis seo
Ag deireadh thréimhse saoil an fheistithe solais LED, ní mór an feistiú solais a athsholáthar.
Ná glan an feistiú solais le glantaigh ná le hábhair scríobacha agus seachain teagmháil idir leachtanna agus codanna leictreacha.
Níl an fearas seo molta do leanaí faoi bhun 3 bliana d’aois, ar an ábhar gur furasta baill bheaga an fheistithe sholais a shlogadh agus d’fheadfaidís a bheith ina gcúis le plúchadh.
Ná caith an lampa amach leis an dramhaíl tí.
Cloíonn ár gcuid táirgí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJÓSASTÆÐI! Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæðið og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatextunum.
Hreyfanlegt ljósastæði.
Varan hentar aðeins til notkunar innandyra.
Lampinn getur gengið fyrir rafhlöðu (1200 mAh) en hún þarf að vera fullhlaðin fyrir fyrstu notkun
Slökkt á lampanum:
Kveikt er á lampanum með því að ýta á hnappinn neðst á honum:
Fyrsta skipti sem ýtt er - kviknar á hvítu ljósi, 3000K.
Næstu skipti sem ýtt er - kviknar á rauðu, grænu, bláu ljósi í þessari röð
Fimmta skipti sem ýtt er - slokknar á lampanum og hann fer í biðstöðu. Ef ekki á að nota ljósið til lengri tíma skal slökkva á því með rofanum sem er að finna neðst á lampanum til að koma í veg fyrir að rafhlaðan skemmist!
LED ljós fylgir með
Við lok endingartíma LED ljósgjafans verður að skipta um ljósastæðið.
Ekki þrífa ljósastæðið með hreinsiefnum eða sverfandi efnum og gættu þess að vökvi komist ekki í snertingu við rafhluta vörunnar.
Ekki er mælt með vörunni fyrir börn undir 3 ára aldri því litlir íhlutir ljósastæðisins eru auðgleyptir og geta valdið köfnun.
Ekki farga ljósinu með heimilissorpi.
Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)

CA - INSTRUCCIONS D’ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LAMPADES! Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d’advertència.
Làmpada portàtil.
Aquest producte només és adequat per a interiors.
La làmpada es pot fer servir amb una bateria (1200mAh) que s’ha de carregar completament abans del primer ús.
Com apagar la làmpada:
Encengui-la amb el botó situat a la part inferior de la làmpada, llavors:
1er “”cop”” – encesa, blanc càlid 3000K,
Següents “”cops”” – s’alternen el vermell, el verd i el blau.
5è “”cop”” – desconnexió, la làmpada queda en mode d’espera. Si no farà servir la làmpada durant un temps prolongat, desconnecti-la fent servir el botó de la part inferior per evitar que la bateria es faci malbé!
llums LED inclosos
Caldrà substituir la làmpada al final de la vida útil de les bombetes LED.
No netegi la làmpada amb detergents ni materials corrosius i eviti el contacte de líquids amb les parts elèctriques.
No es recomana per nens de menys de 3 anys, ja que conté peces petites que podrien ser ingerides i podrien causar asfixia.
No llenci la làmpada a la brossa.
Els nostres productes s’ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-TĦADDIM TA’ FITTING TAD-DAWL! Għas-sigurezza tiegħek, immonta u ħaddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanċa tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u aħtu kas it-testi ta’ twissija.
Fitting tad-dawl li jinġarr.
Il-prodott huwa adattat għall-użu fuq ġewwa biss.
L-apparat tad-dawl jista’ jitħaddem b’batterija (1200mAh), li għandha bżonn li tiġi ċċarġjata għal kollox qabel l-ewwel darba li tiġi użata.
Kif jintefa l-apparat tad-dawl:
Ixgħelu bil-buttuna li tinsab fil-qiegħ tal- apparat tad-dawl, imbagħad:
L-ewwel “”hit”” - jixgħel, abjad sħun 3000K,
Li jmiss “”hits”” - jalterna kuluri aħmar, aħdar, blu
Il-5 “”hit”” - itfi, id-dawl jgħaddi għall-modalita standby. Jekk ma tixtieqx tuża d-dawl għal żmien twil, itfi bl-iswiċċ li jinsab fil-qiegħ tal- apparat tad-dawl sabiex tevita l-ħsara tal-batterija!
LED inkluż
Fi tmiem il-ħajja tas-sorsi tad-dawl LED, il-fitting tad-dawl irid jinbidel.
Tnaddafx il-fitting tad-dawl b’deterġents jew materjali li joborxu u evita l-kuntatt tal-likwidi ma’ partijiet elettriċi.
Mhux rrakkomandat għal tfal taħt it-3 snin, għax il-partijiet żgħar tal-fitting tad-dawl jistgħu jinbelgħu malajr u jikkawżaw soffokazzjoni.
Tarmix il-lampa mal-iskart domestiku
Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f’kull każ (EN 60598)

MN - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja.
Prenosivo rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za korišćenje u zatvorenom prostoru.
Izvorom svjetlosti može se upravljati baterijom (1200mAh) koju prije prve upotrebe treba do kraja napuniti.
Kako da uključite izvor svjetlosti:
Uključite ga pomoću gumba smještenog na dnu rasvjetnog tijela, zatim:
Prvi “”dodir”” – uključivanje, topla bijela 3000K,
Sljedeći “”dodiri”” – izmjenično crvena, zelena, plava boja
Peti “”dodir”” – isključivanje, svjetlo ide u način pripreme. Ako svjetlo ne želite koristiti dugo vremena, isključite ga na prekidaču smještenom na dnu rasvjetnog tijela kako biste izbjegli oštećenje baterije!
Priložen LED
Na kraju životnog vijeka LED svjetla, mora se zamijeniti rasvjetno tijelo.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo sa deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
Ne preporučuje se za djecu mlađu od 3 godine jer se sitni dijelovi rasvjetnog tijela mogu lako progutati, što može izazvati gušenje.
Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN 60598)

HY - ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ: Ձեր անվտանգության համար լուսային սարքի մոնտաժումն ու գործողության մեջ դնելը հիմնված է նշված ցուցումների վրա: Պահպանե՛ք այս ցուցումները: Համեմատե՛ք ապրանքում, տեղեկատվական թերթիկում և ցուցումներում ներկայացված տվյալները և պահպանե՛ք նախազգուշական տեքստերը:
Դյուրաշարժ լուսային սարք
Ապրանքը հարմար է միայն շինության մեջ օգտագործման համար:
Լուսատուն կարող է աշխատել (1200mAh) մարտկոցով, որը պետք է լրիվ լիցքավորվի առաջին օգտագործումից առաջ:
Ինչպես անջատել լուսատուն.
Միացրե՛ք այն լուսատուի ներքևի մասում գտնվող կոճակով, հետո
1ին սեղմում – միացնել, տաք սպիտակ 3000K,
Հաջորդ սեղմումներ – իրար հաջորդող կարմիր, կանաչ, կապույտ գույներ
5-րդ սեղմում – անջատել, լույսը անցնում է սպասման ռեժիմի: Եթե չեք ցանկանում օգտագործել լույսը երկար ժամանակ, անջատե՛ք այն լուսատուի ներքևի մասում գտնվող անջատիչով, որպեսզի խուսափեք մարտկոցի վնասվելուց:
Լուսադիոդային լույսի աղբյուր
LED լույսի աղբյուրի շահագործման ժամանակը ավարտվելուց հետո, լուսատուն պետք է փոխվի:
Լամպի մարքման համար մի՛ օգտագործեք լվացող կամ հարող միջոցներ և մի՛ թողեք, որ լամպի էլեկտրական մասերի վրա հեղուկ հայտնվի:
Լուսային սարքի մանր մասերը կարելի է հեշտությամբ կուլ տալ, այդ պատճառով այն պահե՛ք 3 տարեկանը չլրացած երեխաներից հեռու վայրում:
Մի՛ պատեք լուսային սարքը կենցաղային թափոնների հետ միասին:
Մեր արտադրանքը բոլոր դեպքերում համապատասխանում է եվրոպական ստանդարտներին: (EN 60598)

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO! Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso.
Acessório de iluminação portátil.
O produto é adequado apenas para utilização interior.
A limunária pode ser operada com uma bateria (1200mAh), que necessita de ser totalmente carregada antes da primeira utilização.
Como desligar a luminária:
Ligue-a com o botão localizado na parte inferior da luminária, depois:
1º “”clique”” – ligar, branco quente 3000K,
Próximos “”cliques”” – alternar entre cores vermelha, verde e azul
5º “”clique”” – desligar, a luminária entra no modo de espera. Se não pretender utilizar a luminária durante muito tempo, desligue-a utilizando o interruptor localizado na parte inferior da mesma, a fim de evitar danos na bateria!
LED incluído
No final da vida útil da fonte de luz LED, o acessório de iluminação tem de ser substituído.
Não limpe o acessório de luz com detergentes ou materiais abrasivos e evite o contacto de líquidos com peças elétricas.
Não recomendado para crianças com menos de 2 anos de idade, pois as peças pequenas do acessório de iluminação são fáceis de ser engolidas e podem provocar sufocação.
Não coloque o candeeiro no lixo doméstico.
Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA. Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia.
Luminaria móvil.
El producto debe ser utilizado en el interior.
La luminaria puede funcionar con una batería (1200mAh) que necesita cargarse completamente antes de su primer uso.
Cómo apagar la luminaria:
Enciéndala con el botón localizado en la parte inferior de la luminaria, luego:
1er “”pulsado”” - encendido, balnco cálido 3000K
Sucesivos “”pulsados”” - colores rojo, verde, azul alternadamente
5to “”pulsado”” - apagado, la luz pasa a modo de espera. Si no desea usar la luz durante mucho tiempo, apáguela con el interruptor localizado en la parte baja de la luminaria ¡para evitar dañar la batería!
Dispone de una fuente de luz LED
Al final del período de vida de los LED, hay que cambiar la luminaria.
Para la limpieza de la luminaria, no utilice productos químicos o abrasivos y no derrame agua sobre los componentes eléctricos.
Los niños pueden tragar los pequeños componentes. No se recomienda bajo tres años.
No tire la lámpara a la basura doméstica.
Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)